

和英併用

# 新修 実用 辞典

# 第3版

文学博士  
宇野哲人 編

# 新修 実用辞典

第3版

文学博士  
宇野哲人 編

集英社

# 新修 実用辞典 第3版



編 著	宇 野 哲 人	昭和三年九月二〇日	第一版第一刷発行
發 行 者	堀 内 末 男	昭和五〇年二月三〇日	第二版第一刷発行
印 刷 所	共同印刷株式会社	昭和五七年九月一〇日	第二版第一刷印刷
發 行 所	株式会社 集英社	昭和五七年九月二十五日	第三版第一刷発行
電 話	東京都千代田区一ツ橋二丁五一〇		
郵便番号	一〇一		
出版部	販売部	〇三二二三八二二七八二	

©1960 落丁・乱丁の際はお取り替えいたします  
0581-400023-3041

## 序

いろいろの意味で、日本は今大きな転換期に立っています。その反映として「ことば」も絶えず動いていて、身近によい辞典がないと、その日の生活にも事欠く実状であります。同じ「国体」にしても、「国民体育大会」を意味したり、更には新語・外来語のはんらんを見たり、われわれすべてが、ことばノイローゼに悩まされており、従つて手ごろで内容のよい辞典は、もはや書斎の飾り物でなくなり、生活必需品となつた觀があります。

この最近の世相にかんがみて、このスマートな辞典はどこまでも生活に焦点をしづびり、生活に即したことばを厳選し、それに簡明な解釈を下すと共に、その利用の範囲も広めました。新語・外来語を類書に比べて豊富に取り入れたことも書き加えておきましょう。本書を座右に備えておけば、日常の言語生活には、まず不自由はないと考えられる次第であります。

なお、本書の編著に際して、佐々木久・堀江与一・鍋鳥能弘三氏の、それぞれ専門的な立場から編集に協力を惜しまれなかつたこと、またペン字の大家三室小石氏の麗筆を得たことは、編者の幸いであります。集英社出版部の並々ならぬ労苦に対しても一言感謝の意を表し、広く実社会の方々の御愛用を願つてやみません。

昭和三十四年正月

編者 宇野哲人

### 第三版について

この辞典が、亡父宇野哲人の編集によつて、昭和三十五年の初版刊行後、予想以上の好評を博して早くも二十余年の歳月が経過した。その間、現代社会の流動発展にともない、改訂を行つてきたが、昭和五十六年十月の「常用漢字表」の実施を機に、私の責任において、大幅に改訂をほどこし、内容を一新して第三版とした。

この新版では、「常用漢字表」に基づいた改訂はもとより、めまぐるしく変化発展する現代社会に即応するため、マスコミに登場する新語、ビジネス用語、さらに政治・経済・文化・工学・経営学・科学などの専門語に至るまで、約三万五千語を厳選して収録した。そして、国語辞典としてだけでなく、実生活に役立つ多目的な実用辞典とするよう、初版以来の亡父の意をつぎ新鮮な内容とすることに重点をおいた。

また、本文中に挿入した写真および図版も一層充実させ、内容を把握しやすくすることに努めた。これらは英語欄、行書体のペン字欄とともに、現代生活をおくる読者にとって多目的に役立つ実用辞典として、さらに利用度の高いものになつたと信ずる次第である。最後に、巻末の付録においては、常用漢字・人名用漢字はもとより、読み方のわからない漢字を総画引きで探せる「漢字画引き索引」、アルファベットで略称される「主要略語一覧」など、大幅に内容を充実させ特色あるものとした。

広く江湖の御愛用を希望してやまない。

昭和五十七年七月

# この辞典の特色と使い方

## 一、見出し語について

- (1) 見出し語は「現代かなづかい」によつたが、日本語と漢語は平仮名で、外来語と動植物名は片仮名で、それぞれ表示した。
- (2) 見出し語の漢字は、次の記号を用いて表示した。
- 〔〕 「常用漢字表」「送り仮名の付け方」による表記。
- へ～「常用漢字表」にない漢字を含んでいる表記。
- ハ～「外来語。和製英語を含む。」
- (3) 見出し語の配列は五十音順とし、外来語の長音（ー）は、その発音がア列のものはイ、イ列のものはウ、ウ列のものはウ、エ列のものはエ、オ列のものはオとみなして配列した。
- (例) カーネーションは カアネエションとして配列
- (4) また、「現代かなづかい」で「ぢ」「づ」と表記するものについては、それぞれ「ち」「つ」の位置に掲げた。
- 一字漢字のうち、常用漢字については、「常用漢字表」で認められており、音・訓のすべてを、各見出しごとに、**音訓**の記号を用いて太字体で示した。

- (5) 常用漢字の字体は「常用漢字表」による字体で表記したが、旧字体も参考のため、へ～の記号で囲んで解説の冒頭に示した。
- (6) 「同音の漢字による書きかえ（第32回国語審議会報告）」に掲げてある語については、原則として書きかえ字を見出し語とし、非常用漢字のほうは、へ～の記号で用んで解説の冒頭に示した。
- (例) かえん【火炎】（火）（炎）ほの。お。燃えあが
- (7) 動物名及び植物名の漢字は、当て字が多く、仮名書きが望ましいので、「常用漢字表」に掲げてある一字漢字以外のものは小さい字を用いて表示した。
- (8) 外来語の原つづりは、英語の場合には無印、その他の言語名は次の略号によつて表示した。
- |         |         |          |
|---------|---------|----------|
| ① フランス語 | ② ロシア語  | ③ ポルトガル語 |
| ④ ドイツ語  | ⑤ オランダ語 | ⑥ 中国語    |
| ⑦ スペイン語 | ⑧ ラテン語  | 〔梵〕梵語    |
| ⑨ イタリア語 | ⑩ ギリシア語 | 和 和製英語   |
- (9) 外来語と日本語との合成によつてできた複合語は、日本語の部分だけを漢字で示し、外来語の部分は省略して「ー」で表示した。
- (10) 当て字が広く使われている外来語は、見出しを原つづりで表示し、瓦斯、珈琲などの当て字は解説の冒頭に示した。

(1) 送り仮名は内閣告示の「送り仮名の付け方」に基づき、原則として本則または例外で表示したが、許容として省くことがあるものは、省いてもよい部分を( )で囲んで示した。例えば、「生(まれる)」という語は、「生まれる」が本則で、「生れる」が許容であることを示す。なお、「送り仮名の付け方」については、卷末付録六一〇ページを参照のこと。

## 二、解説文について

- (1) 解説は原則として、「常用漢字」「現代かなづかい」を用いて簡潔に示した。
- (2) 見出し語が複合語や成句として用いられるものは、解説の終わりに太字で示し、句全体の意味を説明した。  
**もんぜん**【門前】  
訪れる人がなく、雀羅を張る  
てにぎわう。—多くの人が出入りし
- (3) 意味の理解をたすけるために、用例や対語ができるだけ入れるように努めた。
- (4) 一つの語で幾つもの言い方があるものは、それぞれを見出し語として表示し、参照する項目を、△の記号で示した。
- (5) 一字漢字の解説は、漢和辞典としても利用できるように配慮し、熟語を、◇の記号で例示した。

## 三、写真・図版について

- (1) 写真・図版をできるだけ収録し、約二百五十点を掲載した。
- (2) 図版は精密画の第一人者である藤島淳三・立石鉄臣両先生の正確な図を収録、細部まで識別できるように配慮した。

## 四、ペン字について

- (1) ペン字はペン字界の第一人者である三室小石・三浦冬石両先生の麗筆によった。

- (2) 書体は最も広く用いられている行書体を採用したが、一字漢字の場合には、楷・行・草の三体を収録した。

## 五、付録について

- (1) 本文に収録した一字漢字を、総画数の順に配列した「漢字画引き索引」をつくり、読み方のわからない漢字を総画引きで探索ができるよう配慮した。
- (2) 日常の生活で用いられることが多い難読語を選んで、画数順に配列し、その読み方を掲げて「難読語画引き一覧」とした。
- (3) アルファベットで略称される言葉のうち、社会人として必要と思われるものを選んで、「主要略語一覧」とした。

あ  
あいれ



### 〔アーチェリー〕

<b>アート[art]</b>	①芸術。②美術。③技術。④アート紙の略。表面に特別イラストレーターなどの仕事を統括してまとめる専門家。美術監督。
<b>アーバン・デザイン[urban design]</b>	広告・編集などで、コピー開の住みよい環境に都市計画を具体化すること。都市設計。
<b>アーミー[army]</b>	軍。軍隊。とくに海軍・空軍に対して陸軍をさす場合が多い。「一ルック」
<b>アーモンド[almond]</b>	道路・緑地・建築などを統合的に調査分析して、人食用にするハタニキョウの一種。
<b>アール[are]</b>	土地の面積の単位。アールは一〇〇平方㍍。
<b>あい【相】</b>	音ソウ・シヨ ①「～とも」に「たがいに」動詞の上にそえて意を強める接頭語。「～乗り」 2
<b>あい【哀】</b>	音アイ 「れむ」 ①あわれむ。②心をいたされあわれあわめる。③悲しい。◇哀史。
<b>あい【愛】</b>	音アイ ①かわいがる気持ち。love ②男女間の情。◇恋愛。ラブ
<b>あい【埃】</b>	①ほこり。土ほこり。すなけむり。◇埃靄 (あい) ②ごみ。ちり。◇塵 (じん) 埃。
<b>あい【挨】</b>	音あいひらむ。おすしひらむ。おしひらむ。すまむ。挨拶 (あいさつ) ③互いにちかづく。
<b>あい【隘】</b>	①せまい。山と山とのはさま。◇隘路 (あいじゆ)
<b>あい【暖】</b>	①日がおおわれて暗い。◇暖日。②おおいかくす。はつきりしない。◇曖昧 (まい)。
<b>あい【藍】</b>	①こい青色。2タデ科の一年草。花は紅色。染料の原料。indigo
<b>あい【藪】</b>	①ゴルフのクラブで、先端の球を打つ部分が鉄製のもの。②鉄。鉄製品。3アイロン。
<b>あいいく【愛育】</b>	カわいがってそだてること。教育。foster
<b>あいあいがさ【相合(い)傘】</b>	ふたりがsharing an umbrella
<b>あいられない【相容れない】</b>	こと。意見。contrary to などがあいつしない。互いに反発しあう。



合氣道

蓝色 合印 緣合  
哀感 相處子 合相  
哀歌 生相  
願方 鍵方

あいいろ(藍色) 藍で染めた青。青と 紺の中間の色。 indigo
あいん【合(い)印】書類の引き合わせ counter-seal
あいえんきえん【合縁奇縁】【合 縁】①気が合うも合わないもすべて縁 によるといふ。②ふしきな縁。 縁機
あいおい【相生(い)】いっしょに育つ twin growth
あいか【哀歌】悲しい調子の歌。悲しみ 歌。悲歌。エレジー。
あいかた【相方】①あいて。②相手を する遊女。
あいかた【合(い)方】①詰・能のはやし や伴舞。②芝居で、アカデミックな せりふに合わせてひく三味線。
あいかわらす【相変わらす】いつも。 as usual
あいかん【哀感】悲しい感じ。あわれ feeling of sorrow
あいがん【哀願】いかにも悲しそうな お願い。ねがうこと。
あいがん(愛玩) (愛瓶)かわいが り、もてあそぶ。
あいきじう【合氣道】古流柔術 くわ闇節を利用した投げとおさえ のわざ。Aikido
あいきょう(愛敬) (愛嬌)①愛ら しく人好きのするいき。②おせじらふ。
あいきじう【合氣道】古流柔術 のわざ。
服。spring suit スプリング スート fondling フォンダリング
あいぎ【合(い)着】着る洋服。合い 服。
あいきじう【合氣道】古流柔術 くわ闇節を利用した投げとおさえ のわざ。
あいきじう【合氣道】古流柔術 のわざ。
〔合 気 道〕

「」は常用漢字表による表記。「△」は常用漢字表にない漢字を含む表記。「□」は外来語。



あいぼう【相棒】 <small>①相手。②かごなど。</small>	<small>partner</small>
アイボリー【ivory】 <small>①そらげ。②そらげ色。</small>	<small>ブリーチング</small>
あいま【合間】 <small>空間。あいだ。</small>	<small>interval</small>
あいまい【曖昧】 <small>あやふや。ぼんやり。</small>	<small>vague</small>
あいまいも【曖昧模糊】 <small>ぼんやりしてぼやけている。はつきりしないこと。</small>	<small>blur</small>
あいみたがい【相身互い】 <small>助け合うこと。</small>	<small>mutual sympathy</small>
あいよう【愛用】 <small>「昔から一している」</small>	<small>habitual use</small>
あいよく【愛欲】 <small>（愛慾・異性）の性愛。</small>	<small>passions</small>
あいらしに【愛らしい】 <small>かわいらしく。かわいい。</small>	<small>lovely</small>
アイリス【iris】 <small>①アヤメ科アイリス属の総称。アヤメ・ハナショウブなど。②レンズの絞り。③眼球の虹彩。</small>	<small>@bottleneck バトルネック iris アイリス</small>
あいろ【隘路】 <small>①せまい道。②困難な過程。障害。</small>	<small>obstacle</small>
アイロニー【irony】 <small>①あてこすり。ひぶく。②反語。</small>	<small>sad story サドストーリー</small>
あいわ【哀話】 <small>われで悲しい物語。悲話。</small>	<small>sad story</small>
あう【合う】 <small>①一つになる。②一致する。③行動を共にする。④あつまる。</small>	<small>(1) agree (2) meet (3) fit フィット encounter エンカウント</small>
あう【会う】 <small>①面とむかう。②（遇う・逢う）である。</small>	<small>face to face</small>
あう【遭う】 <small>（遇う）偶然にでくわす。</small>	<small>encounter エンカウント</small>
アウトサイダー【outsider】 <small>①カルテルや価格協定に加入していない業者。②組合員でない人。③局外者。</small>	<small>outsider</small>
アウトプット【output】 <small>①電子計算機が処理したデータを取り出すこと。出力。②生産。産出高。</small>	<small>output</small>
アウトライン【outline】 <small>①輪郭。②あらまし。大要。おおよそ。</small>	<small>outline</small>
アウトロー【outlaw】 <small>法律や社会秩序を無視する人。無法者。犯罪者。</small>	<small>outlaw</small>

あいほ——あおみ

あうん(阿吽)【阿吽】 <small>（阿吽）①物事の始めと終わり。②呼吸。Iの呼</small>	<small>ブリーチング</small>
あえぐ(喘ぐ)【喘ぐ】 <small>息を切らす。せわしく息をする。</small>	<small>pant パン</small>
あえて(敢えて)【敢えて】 <small>①いこうに。少しも。②して。いかない。あり。</small>	<small>① dare デア ② pitiful ピティフル</small>
あえない(敢え無い)【敢え無い】 <small>けない。</small>	<small>pitiful ピティフル</small>
あえもの(和え物)【和え物】 <small>酢・みそ・ゴマ・クル等をまぜて味付けすること。</small>	<small>vinegar キャベー</small>
あえ(和え)【和え】 <small>酢・みそ・ゴマ・クル等をまぜて味付けすること。</small>	<small>vinegar キャベー</small>
あお【青】【青】 <small>（青）①原色。②藍</small>	<small>blue 藍</small>
あえん(亞鉛)【亞鉛】 <small>青白色の光沢のあるも</small>	<small>zinc ジンク</small>
あお(青)【青】 <small>（青）①原色。②藍</small>	<small>blue 藍</small>
アオイ(葵)【葵】 <small>①アオイ科の草花で、フユアオイ・タチアオ等の別名。②テンジクアオイ（ウマノスズクサ科）の別名。</small>	<small>hollyhock ハリホック</small>
アオイ(青い)【青い】 <small>①青色である。②未熟である。③血色がわるい。「顔が」</small>	<small>green 青</small>
あおいき(青息)【青息】 <small>嘆きのために出る息。</small>	<small>gasp ガスプ</small>
青白(青白)【青白】 <small>（青白）①青と白の二色の混ざった色。</small>	<small>blue-and-white 青白</small>
青鷺(青鷺)【青鷺】 <small>（青鷺）水田や湿地にすむサギ科の鳥。</small>	<small>Eastern grey heron インコウ</small>
青写真(青写真)【青写真】 <small>図面などを用いる。ブルーライト</small>	<small>blueprint ブルーライト</small>
あおじやしん(青写真)【青写真】 <small>アーティストによる「青写真」</small>	<small>blueprint ブルーライト</small>
あおぞら(青白い)【青白い】 <small>①青みがかった白い。②血色がわるい。蒼そう白である。</small>	<small>pale パール</small>
あおぞら(青空)【青空】 <small>①青い筋。②皮膚から見える青黒い血管。</small>	<small>blue vein ブルーヴィーン</small>
あおた(青田)【青田】 <small>（青田）イネの穂が青々としている田。</small>	<small>rice-field ライスフィールド</small>
アオタイショウ(青天井)【青天井】 <small>（青天井）ユウダ科の植物。約を取り交わすこと。青田刈り。</small>	<small>straw-mat ライ</small>
あおだたみ(青畳)【青畳】 <small>表面が青々とした畳。</small>	<small>green 緑</small>
あおてんじょう(青天井)【青天井】 <small>（青天井）青い空。</small>	<small>blue sky ブルースカイ</small>
あおな(青菜)【青菜】 <small>（青菜）①葉の青い菜。②に塩。</small>	<small>green crop グリーンクロップ</small>
あおにせい(青二才)【青二才】 <small>若くて、経験の浅い者。</small>	<small>greenhorn グリーンホーン</small>
あおば(青葉)【青葉】 <small>（青葉）青々としげっている木の葉。</small>	<small>green leaves グリーンリーフ</small>
あおばな(青漬)【青漬】 <small>（青漬）子供などが出す青い色の鼻汁。</small>	<small>green snivel グリーンスニーブル</small>
あおびよ(青瓢箪)【青瓢箪】 <small>やせて pale-faced person パイルフェイス</small>	<small>gold-leaf plant ゴールドリーフ</small>
あおみ(青み)【青み】 <small>（青み）①青色を帯びること。②料理にそえる緑色野菜。</small>	<small>blue tint ブルーティント</small>



【タチアオイ】



あがりはな(上がり端) **上がり花** entrance floor **上がり端**

茶。ではない。  
tea

上がり端

あきのななくせ【秋の七草】秋に seven herbs of autumn

七種の草。ハギ、オバナ、クズ、オミナエシ、オダマキ、オータムリード。

open lot  
aquitaine

空き地

あきのななくせ【秋の七草】秋に seven herbs of autumn

七種の草。ハギ、オバナ、クズ、オミナエシ、オダマキ、オータムリード。

open lot  
aquitaine

空き地

あくいん【悪因】  
[Aqua-lung]

圧縮空気のボンベ  
がついている潜水  
具の商標名。

道具

道具</p



あけつらう(論)善悪を言いたてる。argue

あげて【挙げて】<sup>1</sup>のこぞつて。[村を]立てる。whole

あげど【揚げ戸】<sup>1</sup>上の方向にあけたて。戸の上部を押す。sash window

アゲハ【揚げ羽】アゲハチョウ科の昆虫で、黄・黒色などのまじったチヨウの総称。大形で美しい。

あけはなす【開け放す】<sup>1</sup>いっぽいに開けたまゝにする。leave open

アケビ(通草)山にはえるアケビ科の木。性低木。तकेबिन

あけぼの(曙)夜のあけ。夜あけ。dawn

あげまく【揚げ幕】舞台への出入り口。curtain

あげもの【揚げ物】油で揚げた食物。fried food

あける【明ける】<sup>1</sup>すきまを作る。2年や日が新しくなる。3年や月が新しくなる。4満期となる。

あける【空ける】<sup>1</sup>からにする。2穴を開ける。3留守にする。4(スリット)する。「家を一

あける【開ける】<sup>1</sup>開く。2十きまを開ける。3まをおく。open

あける【上げる】<sup>1</sup>上へやる。2あたえあげる。3高くする。

あげる【揚げる】<sup>1</sup>上へやる。2荷物を上げ物を作る。3油で揚げる。

あげる【挙げる】<sup>1</sup>式などをを行う。2名前をあげる。3兵を挙げる。

あけわたす【明け渡す】<sup>1</sup>土地や家を立てる。vacate

あご(顎)頬の下の部分。2口の下部。chin

アコウ(阿古)赤魚。カサゴ科の深海魚。a kind of sea bream

論論

アコースティック[acoustic]

1)音響の。2)楽器の音に電気的変化を加えない。生器の。「ギター」鍵盤を押す。蛇腹の部分を動かして音を出す樂器。手風琴。

アサクサノリ(浅草海苔)養殖するウシケノリ。laver

アサクサノリ(浅草)網ひだはついたアサクサノリ。

アサクサノリ(浅草)

揚げ戸

あこがれる(憧れる)懐れる。思ひ。yearn for

アコヤガイ(阿古屋貝)科の二枚貝。ウグイスガイの貝。アコヤガイ

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

揚羽

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

開け放す

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

通草

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

曙・暁

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

揚げ幕

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

明ける

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

空ける

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

開ける

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

上げる

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

揚げる

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

挙げる

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

空ける

あい(阿漕)①たび重なること。2)たゞ欲ばかりなこと。frequency

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

あせ(痘)

あせ(痘)皮膚の表面が赤・青・紫などになるもの。○青瘡。癰など

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

阿古屋

あせ(痘)皮膚の表面が赤・青・紫などになるもの。○青瘡。癰など

アコヤガイ(阿古屋貝)貝。アコヤガイの貝。アコヤガイ

アサツキ(浅葱)ユリ科の多年草。食用にする。chive

アサツキ(浅葱)葉。アサツキの葉。アサツキ

あわせ(朝立)川のあわせ(朝立)する。shoal

アサツキ(浅葱)葉。アサツキの葉。アサツキ

あわせ(朝立)朝立する。morning departure

アサツキ(浅葱)葉。アサツキの葉。アサツキ

〔〕は常用漢字表による表記。〔〕は常用漢字表にない漢字を含む表記。〔〕は外来語。





